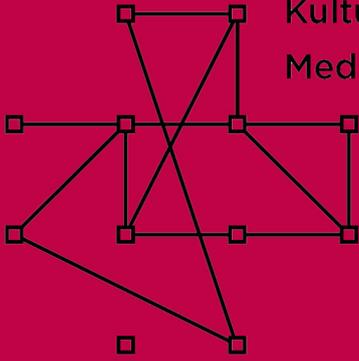


Médiation Culturelle Suisse  
Kulturvermittlung Schweiz  
Mediazione Culturale Svizzera



# Rapport d'activité 2016



Banz & Bowinkel, Mercury, 2016 (VR experience) (Bild: HeK, Basel)



## Avant-propos de la co-présidence

### Transmettre la culture à l'époque du numérique - Chances et mutations

Médiation culturelle Suisse assume, dans la médiation et la formation culturelles, une fonction essentielle de plaque tournante. MCS est un service de coordination national : nous identifions des thèmes importants et les répercutons dans le milieu, nous offrons une mise en réseau systématique des divers acteurs et garantissons le transfert du savoir à différents niveaux.

2016 a été une année riche et intense pour Médiation culturelle Suisse. Nous avons pu compléter notre réseau de sept nouveaux acteurs importants de toutes les régions de Suisse. Et nous avons intensifié la collaboration avec nos membres. Grâce à des partenariats nous avons renforcé le réseautage dans ce domaine : ainsi du colloque de mars sur la médiation culturelle en milieu scolaire, organisé en collaboration avec la Direction de l'instruction publique du canton de Berne et la Hochschule der Künste Bern. Nous avons activement diffusé notre étude « Médiation culturelle & École : critères de qualité et recommandations ».

L'étude sur la participation culturelle, effectuée par MCS sur mandat de l'Office fédéral de la culture OFC, a fait l'objet du colloque *mediamus* en novembre, pour lequel nous avons épaulé, dans la communication, l'équipe organisatrice de *mediamus*.

Le Guide Médiation musicale a été réédité et sa version électronique publiée sur Internet. Nous avons pu présenter, pour la première fois en novembre, le Guide numérique à l'occasion d'un événement préparé par l'association professionnelle nouvellement créée, Médiation musicale CH.

D'ailleurs le *numérique* est le mot-clé sur lequel s'orientera en priorité notre stratégie pour les années 2016 à 2018 : les médias numériques prennent, dans notre société, une importance croissante et imprègnent tous les domaines de vie. Ils influencent non seulement les processus de création et de réception dans l'art et la culture, mais aussi leur accès au public. Les fonds des musées deviennent accessibles numériquement et disponibles 24 heures sur 24. Les institutions culturelles recourent à de nouveaux formats comme les *Hackathons* ou les *TweetUps*. Qu'est-ce que cela signifie pour la médiation de l'art et de la culture ? Qu'y gagne-t-on ? Qu'y perd-on ?

Transmettre la culture signifie trouver des façons créatives de l'ouvrir au public et de susciter sa participation. Les médias numériques créent de nouvelles possibilités d'entrer en contact avec toutes sortes de publics.

Au cours de l'année passée, Médiation culturelle Suisse s'est activement consacrée à des recherches sur ce thème d'avenir afin de pouvoir offrir, dès 2017, aux médiatrices et médiateurs culturels, aux enseignantes et enseignants et aux spécialistes intéressés la possibilité de participer à des échanges d'expériences et de former des réseaux.

Nous nous réjouissons d'aborder concrètement avec nos membres, dans la nouvelle année, cette priorité thématique et de collecter ensemble les impulsions que ces nouvelles technologies pourraient donner à la médiation culturelle.

Gunhild Hamer & Philipp Burkard



## 1. Projets

### Finalisation du réseau de compétences Médiation musicale Suisse+ : Guide numérique et fête de la médiation musicale

Au cours d'une troisième et dernière phase du projet « Réseau de compétences Médiation musicale Suisse », le Guide de médiation musicale qui en est résulté a été transféré dans une version numérique, disponible sur le site *kultur-vermittlung.ch*. Les acteurs de la médiation musicale peuvent positionner en direct leurs projets sur cette plateforme et trouvent des informations de fond concernant ce projet et le milieu national et international de la médiation musicale. Le 26 novembre, cette version numérique du Guide a été présentée aux professionnels dans le cadre du colloque national sur la médiation musicale.

Outre qu'il présentait la finalisation du projet *Guide numérique*, le colloque a fait office d'exposition pour des approches novatrices de médiation ainsi que de manifestation de réseautage. Entre autres, les étudiantes et étudiants de médiation à la Hochschule der Künste Bern ont montré comment, en partant d'un catalogue de critères, ils se servaient concrètement du Guide comme d'un instrument pour leurs idées de projets. Le Guide peut jouer le rôle d'un système de localisation « GPS » pour les médiatrices et médiateurs de musique, il peut les aider à concevoir, à décrire et à situer leurs projets de médiation. Par ailleurs, la version en ligne, qui est également disponible en anglais, leur permet de publier leurs projets et donc d'acquérir davantage de visibilité dans divers champs de référence.



Médiation culturelle Suisse continuera, après la clôture du projet « Réseau de compétences Médiation musicale Suisse+ » de s'occuper de la distribution du Guide imprimé ainsi que du fonctionnement du Guide numérique. Les droits d'auteur appartiennent à Médiation culturelle Suisse et à *netzwerk junge ohren*.



L'ouverture de la rencontre de professionnels et le succès de la diffusion du Guide Médiation musicale ont permis d'assurer la mise en réseau internationale de la médiation musicale de Suisse et de renforcer sa visibilité. Depuis, elle a acquis un profil beaucoup plus clair au sein du réseau européen de médiation musicale et sa participation s'en est trouvée accrue.

#### Avant-projet « Transmettre les traditions vivantes »

Dans le cadre d'une recherche approfondie, l'Office fédéral de la culture OFC a chargé MCS d'élaborer un avant-projet sur le thème « Transmettre les traditions vivantes ». La direction de projet est confiée à Katrin Rieder, membre de Médiation culturelle Suisse. Disposant d'un excellent réseau, Katrin Rieder est spécialiste dans le domaine du patrimoine culturel immatériel.

Le projet a été lancé lorsque la MCS a réalisé que, jusqu'à présent, dans le domaine de la médiation culturelle, de nombreux acteurs se montraient plutôt réservés face au sujet des « Traditions vivantes » ou du moins qu'ils n'en avaient pas encore saisi le potentiel. L'objectif du projet est de motiver l'ensemble du milieu suisse de la médiation culturelle et de les inciter à développer et à réaliser des projets dans le champ thématique du patrimoine culturel immatériel.

L'OFC encourage des projets de médiation dans le domaine des « Traditions vivantes » dans le cadre de la mise en œuvre de la convention de l'UNESCO destinée à préserver le patrimoine culturel immatériel et ayant pour objectif de sensibiliser la population à cette thématique. Le mandat de cet avant-projet devrait éclaircir les questions suivantes : Où la médiation culturelle peut-elle renforcer la sensibilisation au thème « Traditions vivantes » – si on excepte les champs déjà identifiés et préparés dans des projets, comme l'artisanat, les musées, le tourisme et les parcs naturels ? Et comment peut-elle le faire, par quels concepts de projets ?

L'avant-projet a été élaboré dans plusieurs ateliers avec des partenaires de projets issus du large champ du patrimoine culturel immatériel et a abouti à une proposition de projet. Cependant, l'OFC a décidé de ne pas poursuivre les travaux, pour l'instant, et de ne pas développer de projet principal.

#### Rencontre des services spécialisés cantonaux de médiation culturelle

En mars 2016, MCS a organisé une rencontre des services cantonaux ou de leurs représentantes et représentants spécialisés dans la médiation culturelle. Les échanges sont ainsi systématiquement encouragés et le thème de la formation et de la médiation culturelles inscrit à l'agenda de politique culturelle.

Cette rencontre a fait clairement apparaître la nécessité de ces possibilités d'échanges pour continuer à développer et à établir les services cantonaux spécialisés dans la médiation culturelle. Le soutien réciproque et les échanges d'expériences sont extrêmement importants étant donné l'hétérogénéité des conditions cadres prévalant dans les cantons. Outre qu'elle a déclenché trois nouvelles affiliations (cantons de Thurgovie, de Bâle-Campagne et de Zurich), cette rencontre a fait apparaître le désir de voir MCS organiser d'autres rencontres et définir certaines priorités thématiques.

## **2. Réseautage**

### Projets de partenaires

- Rencontre annuelle nationale *mediamus* « La participation culturelle, ou co-construire pour transformer »

Le 17 novembre 2016 a eu lieu la rencontre annuelle nationale de *mediamus* à Fribourg. Médiation culturelle Suisse a épaulé cette rencontre au niveau de la communication. Le thème central de la rencontre était : « La participation culturelle, ou co-construire pour transformer ».



Y participaient David Vitali, chef de la section Culture et société de l'Office fédéral de la culture, Daniel Tyradellis, curateur indépendant, philosophe et théoricien des sciences de Berlin, et Serge Chaumier, professeur de sociologie et de muséologie à l'Université d'Artois : leurs contributions ont apporté à ce thème un éclairage philosophique et de politique culturelle. Le lendemain, des ateliers dans les musées locaux ainsi que les nombreuses impulsions apportées par la pratique de la médiation ont soulevé les questions des possibilités et des limites de la participation dans l'exercice de la médiation.

- Fête de la médiation musicale « Musique en mouvement »

Le 26 novembre 2016 a eu lieu à Berne la première fête nationale de la médiation musicale. Elle était organisée par l'association Médiation musicale+, en coopération avec les associations Médiation culturelle Suisse et *netzwerk junge ohren Berlin*. Lors de cette fête, le Guide numérique Médiation musicale a été présenté au public pour la première fois. Avec pour devise « Musique en mouvement », la médiation musicale s'est présentée dans toute sa richesse le long de la ligne de bus 10 à Berne. Une fanfare mobile des étudiantes et étudiants en musique, un atelier d'écriture accéléré dans la bibliothèque du Kornhaus, un atelier de danse dans le Konzerttheater Bern, un concert de clôture participatif à la Hochschule der Künste Bern – la médiation musicale était largement représentée. Elle a ainsi montré sa diversité et sa versatilité.



Fotos @ Timothée Savary

- Présentation de l'étude CDIP à l'occasion de la table ronde sur la médiation cinématographique

La table ronde dédiée à la formation cinématographique de *cineducation.ch* constitue tous les ans l'occasion pour les médiatrices et médiateurs cinématographiques de toute la Suisse de participer à des échanges professionnels : en 2016, elle a eu lieu pour la quatrième fois. Médiation culturelle Suisse a effectué, pour le compte de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique CDIP, une étude sur les critères de qualité de la médiation culturelle dans et pour les écoles. Anna Park, collaboratrice scientifique auprès de l'Institut für Erziehungswissenschaft de l'Université de Zurich, a présenté cette étude à la rencontre 2016 dédiée à l'éducation à l'image. L'étude a trouvé un large écho auprès du public présent, nombreux, et elle a fourni l'occasion de discuter des approches et des formes de médiation à l'image en Suisse. On a ainsi pu constater que dans le domaine de la médiation cinématographique, on trouvait surtout des offres de médiation standardisées du point de vue didactique : les projets à long terme et les processus ouverts restent l'exception.

Communication

La plateforme Internet de Médiation culturelle Suisse a fait ses preuves et contribue à un meilleur flux d'information dans le milieu. En tout, en 2016, 82 nouvelles et 14 contributions vitrines ont été publiées sur notre site. De plus, la plateforme a été complétée de la version numérique du Guide Médiation musicale.



Aujourd'hui, le site Internet de Médiation culturelle Suisse est devenu le point de rencontre des membres, des partenaires et des professionnels intéressés et, avec une moyenne de presque 2500 connexions par mois, elle est intensément utilisée. La page la plus souvent visitée est celle des emplois (12 561 fois en tout en 2016). Mais les rubriques informant sur l'association Médiation culturelle, sur les formations continues et les publications, sont également souvent consultées.

La newsletter de MCS est envoyée quatre fois par an et atteindra bientôt un taux de lecture d'environ 45%.

### 3. Membres

Le réseau de Médiation culturelle Suisse n'a cessé de s'accroître durant les derniers mois. Au cours de l'année, nous avons gagné plusieurs nouveaux membres, dont des services cantonaux, des associations professionnelles, des organisateurs ainsi que deux hautes écoles. Au 21.3.2017, nous comptons 61 membres.

Les interactions avec nos membres sont régulières et généralement positives. En 2016, nous avons mis en place plusieurs coopérations pour des colloques ou des événements. Tous apprécient particulièrement et utilisent la possibilité offerte aux membres de profiter des moyens de communication de MCS (page membres, newsletter, placement de nouvelles sur le site Internet). Ceci permet aussi au secrétariat de maintenir des contacts réguliers et des échanges avec le réseau.

#### Analyse du corps des membres

À l'automne 2016, un groupe de travail du Comité et le secrétariat général ont analysé de plus près la composition du corps des membres de Médiation culturelle Suisse. Comme les organisations de médiation culturelle sont pour la plupart interdisciplinaires, qu'elles agissent au croisement de plusieurs disciplines et que les membres des associations professionnelles font également partie de Médiation culturelle Suisse (exemple : *mediamus*), il faut une catégorisation outrepassant les disciplines.

La nouvelle répartition prévoit trois niveaux de membres afin de tenir compte de l'hétérogénéité du réseau du point de vue des contenus, des structures et des domaines d'activités.

L'analyse de la banque de données a fait apparaître que le réseau MCS réunit des représentantes et représentants de toutes les disciplines culturelles, de toutes les structures et de tous les champs d'activités. La force de notre réseau réside dans le fait que les membres peuvent s'influencer et se conforter mutuellement, développant ainsi le domaine de la médiation culturelle. La raison d'être de MCS est de promouvoir le contact et les échanges entre ses membres au moyen de diverses plateformes.

### 4. Organisation

#### Comité et présidence

Le Comité se compose de sept personnes. Co-présidents, Gunhild Hamer et Philipp Burkard représentent, avec le secrétariat général, l'association à l'extérieur.

Les membres du Comité travaillent en groupes, formés pour traiter de thèmes spécifiques avec le secrétariat général : par exemple, pour l'analyse du corps des membres, dans le projet « Traditions vivantes », dans la conception de la priorité thématique Médiation culturelle numérique et pour le colloque Médiation littéraire.

Avec le soutiens des partenaires suivants :

---

**prohelvetia**

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
Bundesamt für Kultur BAK

**STIFTUNG  
MERCATOR  
SCHWEIZ**

---